



2ND INJ. KIT

PERFORMANCE KIT FOR GET SX1 PRO ECUs

- EN** INSTALLATION GUIDE SPECIFIC FOR:
- IT** GUIDA SPECIFICA PER L'INSTALLAZIONE SU:
- ES** GUÍA DE INSTALACIÓN ESPECÍFICA PARA:
- FR** GUIDE D'INSTALLATION SPÉCIFIQUE POUR:
- DE** SPEZIFISCHE INSTALLATIONSANLEITUNGEN FÜR:
- PT** GUIA DE INSTALAÇÃO ESPECÍFICO PARA:

HONDA
CRF 250 R 2025

A. WARNINGS FOR CORRECT USE

Read all the instructions and warnings carefully before using GET Second Injector Kit. Failure to read and/or observe the instructions and warnings can lead to incorrect use of the device or its malfunction, resulting in product damage and personal injuries.



GET SECOND INJECTOR KIT IS INTENDED ONLY AND EXCLUSIVELY FOR RACING USE.

GENERAL WARNINGS

1. Follow the instructions described in this manual to prevent vehicle damages.
2. Do not modify or replace the material supplied by GET.
3. Always make sure that no installed part can interfere with the hot parts of the engine, the steering components or with the rider.
4. The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and/or animals as it contains small sized components that could be swallowed.
5. Do not use the product for purposes other than those specified in these instructions.
6. Do not use high pressure washers on the product.

SPECIFIC WARNINGS

1. Always make sure that GET Second Injector Kit is properly installed and functional prior to use.
2. Never expose the device to temperatures above 70°C/158°F.
3. Install it when the engine is cold.
4. If the bike does not start or the engine is irregular, make sure that both GET ECU kit and GET Second Injector Kit chosen are compatible with your bike model and year; verify that both the ECU and the second injector kit are connected properly and always perform a TPS calibration.

5. GET Second Injector kit works only with GET ECUs which are "second injector ready" (with the specific "INJ 2" connector).

The GET 2nd Injector Kit can be supplied:

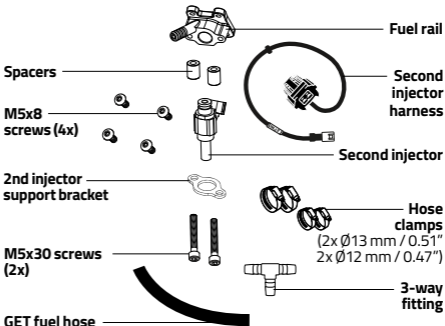
Included in GET Pro Factory Kit: GET ECU is plug&play and it is ready to operate after the second injector is installed. The ECU comes with two pre-installed maps:

- Map 1: activate only the OEM injector
- Map 2: activate the OEM injector and GET 2nd injector

As accessory to a compatible GET ECU installed previously:

in this case, before installing the 2nd Injector Kit it is necessary to install the specifically developed power map on the ECU. Download it for free from www.athena.eu on the specific product page and install it using GET Maya programming software (sold separately). Otherwise, ask for assistance from your GET dealership.

B. PRODUCT LAYOUT



The GET 2nd INJECTOR KIT has been developed to increase the engine performance and support the stock injector. The kit works only with GET ECUs that are “2nd Injector Ready”.

MAIN GET 2nd INJECTOR KIT FEATURES:

▪ Power maximization

Installing a second injector allows a huge power increase. The difference is real, especially on medium and high revs.

▪ Injection optimization

GET kit ensures a higher power output, an improved fuel flow and a better throttle response as well.

▪ Engineered and tested in GET laboratories

The kit and the maps are developed for your specific machine. GET technicians study the OEM engine and components and design and define the second injector position. Strict quality tests are then performed both on dyno and on track.

C. PREPARATORY STEPS

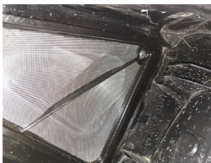


WARNING: KEEP THE ENGINE TURNED OFF AND MAKE SURE TO WORK UNDER SAFE CONDITIONS.

AIRBOX

1. Remove the battery cover located on the left side of the motorcycle and disconnect the battery.
2. Remove the seat, side panels, airbox cover, rear fender, exhaust, fuel tank, voltage regulator, and starter relay.
3. Remove the ECU with the relay. Disconnect the air temperature sensor. Pull out the breather hose. Detach the main wiring harness clip from the airbox. Loosen the air intake clamp to remove the duct from the airbox, and pull out the engine breather hose. Refer to your motorcycle's service manual to locate these components.

4. Remove the rear subframe. Take the airbox off the rear subframe. Remove the air filter and the metal screen.



5. Position the second injector kit fuel rail on the upper part of the airbox as shown in the picture. Make sure that the edges of the fuel rail are aligned with the shape of the airbox as illustrated. Using the fuel rail as a template, mark with a marker the four points on the airbox where the $\varnothing 5 \text{ mm} / 0.19''$ holes will be made, corresponding to those on the fuel rail. **Remove the fuel rail and drill the holes.**



WARNING: Use the fuel rail only as a template for marking the holes, not as a support while drilling. We recommend not using drill bits—use milling bits only. Remember to remove any debris left inside the airbox: debris may damage the engine or affect its performance.

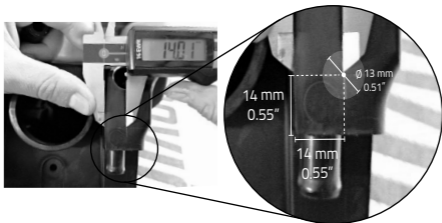


6. Drill an additional \varnothing 9 mm / 0.35" hole for the passage of the second injector wiring harness.



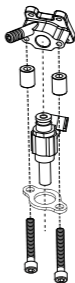
WARNING: We recommend not using drill bits—use milling bits only. Make sure to remove any debris remaining inside the airbox: debris can damage the engine or affect its performance.

7. Mark on the airbox the \varnothing 13 mm / 0.51" hole for the fuel hose as shown in the picture: maintain a centering distance of 14 mm / 0.55", mark the center point, and then drill the hole.

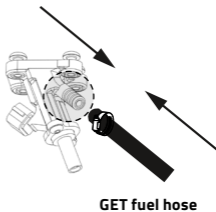


SECOND INJECTOR ASSEMBLY

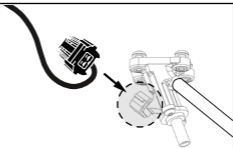
- 1. Assemble the fuel rail** together with the two 18 mm red spacers, the flange, and the injector, using the supplied hardware.



- 2. Connect one end of the GET fuel hose** (included in the kit) to the fuel rail using a $\varnothing 13$ mm / 0.51" hose clamp.



- 3. Connect the second injector wiring harness connector to the second injector.**

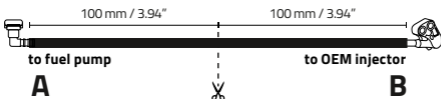


FUEL HOSES

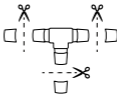
1. Remove the OEM fuel hose from the motorcycle.
2. Cut the OEM fuel hose to the following lengths (do not include the fittings in the measurements):

A (fuel pump side) = 100 mm / 3.94"

B (OEM injector side) = 100 mm / 3.94"



3. Remove the ends of the three-way fitting on all three outlets to facilitate the subsequent installation of the fuel hose.



4. Connect the fuel hoses A and B to the three-way fitting using the supplied \varnothing 12 mm / 0.47" hose clamps.

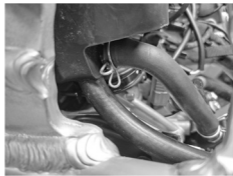


D. SECOND INJECTOR KIT INSTALLATION

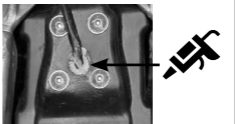
- 1.** Pass the GET second injector wiring harness through the previously created \varnothing 9 mm / 0.35" hole in the airbox (see point 5 – Airbox). The second injector bracket has a dedicated slot in the area that contacts the airbox for the wiring passage. Apply sealing silicone to the cable pass-through slot of the injector bracket.



- 2.** Lubricate the outside of the fuel hose with silicone spray and slide it from the inside toward the outside of the airbox. Slide the hose until the injector support bracket is correctly positioned.



3. Position the inner second injector support bracket inside the airbox, aligning it with the previously made four $\varnothing 5$ mm / 0.19" holes. From the outside of the airbox, insert the four round-head screws included in the kit into the holes and proceed to secure the bracket. If necessary, apply additional silicone on the outside of the airbox as well, around the wiring passage area.

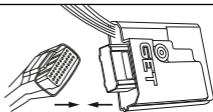


4. Reinstall the metal screen and the air filter inside the airbox.

5. Reinstall the airbox, now equipped with the GET second injector, onto the rear subframe. **Refit the rear subframe** and tighten the air intake clamp to secure the duct to the airbox and the oil breather hose.

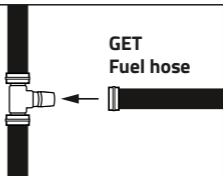
6. Reinstall the main wiring harness clip onto the airbox. **Reconnect** the air temperature sensor and the starter relay.

- 7. Connect the GET ECU** to the motorcycle wiring harness and reinstall the ECU cover.

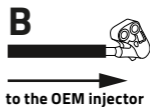


- 8. Reinstall** the rear fender and the exhaust.

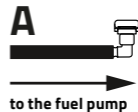
- 9. Connect the GET fuel hose** to the three-way fitting and secure it with a $\varnothing 13$ mm / 0.51" hose clamp.



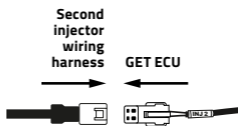
- 10. Connect the end of hose B** to the OEM injector.



- 11. Connect the end of hose A** to the fuel pump. **Reinstall** and secure the fuel tank.



12. Remove the protective cap from the "INJ 2" connector on the GET ECU. Connect this connector to the female connector of the second injector wiring harness. Route the GET second injector wiring harness alongside the motorcycle's main wiring harness and secure them together with cable ties (not included).



13. Reinstall the side panels and the seat. **Reconnect the battery** and install the battery cover.

E. SYMBOLS



We declare that this product supplied is compliant with RoHS Directive 2011/65/EU amended by the Directive 2015/863/EU (RoHS3) relative to the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances.

F. DISPOSAL



Pursuant to art. 26 of Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014, "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)".

The crossed-out wheeled bin symbol displayed on a product or its packaging indicates that when the equipment reaches the end of its life cycle it must be disposed of separately from other waste for purposes of treatment and recycling. Once such products reach the end of their life cycle, users may dispose of them free of charge at special municipal centres for the collection of waste electrical and electronic equipment, or return them to the distributor under one of the following arrangements:

- very small products, i.e., equipment with no external dimension exceeding 25 cm, may be returned with no obligation to buy to distributors whose sales areas dedicated to electrical and electronic equipment exceed 400 m². Distributors with smaller sales areas are not obliged to participate in this scheme.
- products of dimensions greater than 25 cm may be returned to distributors under a "one for one" arrangement, i.e., the distributor is only obliged to receive the product in return for the purchase of a new, equivalent product, with one new product being purchased for every waste product returned.

The separate collection and subsequent processing of products for purposes of recycling, treatment and environmentally sound disposal helps avoid potentially harmful effects on the environment and human health and facilitates the reuse/recycling of the materials contained in the products. Users abusively disposing of products are subject to the penalties applicable under the respective legislation.

G. "RACE USE ONLY" DISCLAIMER

Due to the particular operative and environmental conditions under which the "Race Use Only" Products operate during competitions, such Products may be subject to use under extreme conditions, which may exceed the project limits and control as set by ATHENA. ATHENA shall not have any liability whatsoever in connection with the use of the "Race Use Only" Products under extreme conditions during the competitions, nor shall any "Product liability" apply in such case.

Therefore "Race Use Only" Products are excluded from any form of guarantee.

The "Race Use Only" Products are designed and manufactured for competitive-sporting use. Therefore, the "Race Use Only" Products shall not be used on public roads. ATHENA shall not have any liability whatsoever in connection with the use of the "Race Use Only" Products in violation of such limits. Any alteration of or tampering with the "Race Use Only" Products may endanger their safety. ATHENA shall not have any liability whatsoever in connection with Client's failure to comply with the instructions given by ATHENA and/or in connection with their inappropriate and/or incorrect installation on vehicles and/or with the lack of or incorrect maintenance of such Products, nor shall any "Product liability" apply in such cases.

3. AVVERTENZE PER UN CORRETTO UTILIZZO

Leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso del Kit Secondo Iniettore GET. La mancata lettura e/o osservanza delle istruzioni e avvertenze possono portare a un uso errato del dispositivo o suo malfunzionamento, che possono provocare danni al prodotto e lesioni personali.



IL KIT SECONDO INIETTORE GET È DESTINATO SOLO ED ESCLUSIVAMENTE PER USO RACING.

AVVERTENZE GENERALI

1. Seguire le istruzioni descritte in questo manuale per evitare danni al veicolo.
2. Non modificare o sostituire il materiale fornito da GET.
3. Assicurarsi sempre che nessuna parte installata possa interferire con le parti calde del motore, con i componenti dello sterzo o con il pilota.
4. Il prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e/o animali in quanto contiene componenti di piccole dimensioni che potrebbero essere ingeriti.
5. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli specificati in queste istruzioni.
6. Non utilizzare idropulitrici sul prodotto.

AVVERTENZE SPECIFICHE

1. Assicurarsi sempre che il Kit Secondo Iniettore GET sia correttamente installato e funzionante prima dell'uso.
2. Non esporre mai il dispositivo a temperature superiori a 70°C/158°F.
3. Installarlo quando il motore è freddo.
4. Se la moto non si avvia o il motore è irregolare, assicurarsi che sia la centralina GET che il Kit Secondo Iniettore GET scelti siano compatibili con il modello e l'anno della propria moto; verificare che sia la centralina che il Kit Secondo Iniettore siano collegati correttamente ed eseguire sempre una calibrazione TPS.

5. Il Kit Secondo Iniettore GET funziona solo con centraline GET predisposte al secondo iniettore (con lo specifico connettore "INJ 2").

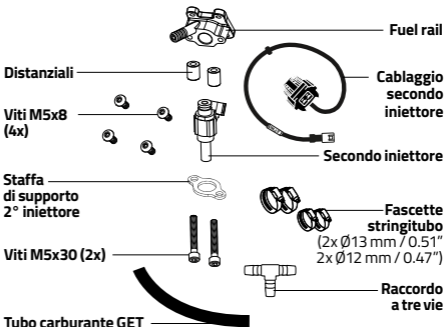
Il Kit Secondo Iniettore GET può essere fornito:

Incluso nel kit GET Pro Factory: la centralina GET è plug&play ed è pronta per funzionare dopo l'installazione del secondo iniettore. La centralina viene fornita con due mappe preinstallate:

- Mappa 1: attiva solo l'iniettore OE
- Mappa 2: attiva l'iniettore OE e il secondo iniettore GET

Come accessorio a una centralina GET compatibile precedentemente installata: in questo caso prima di installare il Kit Secondo Iniettore è necessario installare la mappa appositamente sviluppata sulla ECU. Scaricala gratuitamente da www.athena.eu sulla specifica pagina del prodotto e installala utilizzando il software di programmazione GET Maya (venduto separatamente). Altrimenti chiedi assistenza al tuo rivenditore GET.

B. LAYOUT PRODOTTO



Il Kit Secondo Iniettore GET è stato sviluppato per aumentare le prestazioni del motore supportando l'iniettore di serie. Il kit funziona solo con centraline GET che sono predisposte al secondo iniettore.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL KIT SECONDO INIETTORE GET:

▪ **Massimizzazione della potenza**

L'installazione di un secondo iniettore consente un aumento di potenza. La differenza è reale soprattutto a medi e alti regimi.

▪ **Ottimizzazione dell'iniezione**

Il kit GET garantisce una maggiore potenza, un migliore flusso di carburante e anche una migliore risposta dell'acceleratore.

▪ **Progettato e testato nei laboratori GET**

Il kit e le mappe sono sviluppati specificatamente per la tua moto. I tecnici GET studiano il motore e i componenti OEM, progettano e stabiliscono la posizione del secondo iniettore. Vengono quindi eseguiti severi test di qualità sia al banco prova che in pista.

C. FASI PRELIMINARI

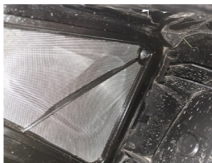


ATTENZIONE: MANTENERE IL MOTORE SPENTO E RICORDA DI OPERARE IN CONDIZIONI DI SICUREZZA.

CASSA FILTRO

1. Rimuovere il coperchio batteria posizionato nel fianco sinistro della moto e scollegare la batteria.
2. Rimuovere la sella, le plastiche laterali, il coperchio della cassa filtro, il parafango posteriore, lo scarico, il serbatoio, il regolatore di tensione ed il teleruttore di avviamento.
3. Togliere la centralina con il relè. Scollegare il sensore di temperatura dell'aria. Sfilare il tubo di sfiato. Sfilare la clip di supporto del cablaggio principale della moto dalla cassa filtro. Allentare la fascetta dell'ingresso aria per rimuovere il collettore dalla cassa filtro e sfilare lo sfiato olio motore. Controlla sul manuale d'officina della tua moto dove trovare questi componenti.

4. Rimuovere il telaietto posteriore. Togliere la cassa filtro dal telaietto posteriore. Rimuovere il filtro aria e la rete metallica.



5. Posizionare il fuel rail del kit secondo iniettore sulla parte superiore della cassa filtro come mostrato in foto. Assicurarsi che i bordi del fuel rail siano allineati alla forma della cassa filtro come mostrato in foto. Usando il fuel rail come modello, segnare con un pennarello sulla cassa filtro i punti in cui effettuare i 4 fori da $\varnothing 5 \text{ mm} / 0.19''$ corrispondenti a quelli del fuel rail. **Rimuovere il fuel rail e realizzare i fori.**



ATTENZIONE: Utilizzare il fuel rail come modello per i fori, non come supporto per la realizzazione dei fori stessi. Consigliamo di non utilizzare punte da trapano, utilizzare solo punte da fresa. Ricordarsi di rimuovere eventuali residui rimasti all'interno della cassa filtro: i residui possono danneggiare il motore o comprometterne le prestazioni.

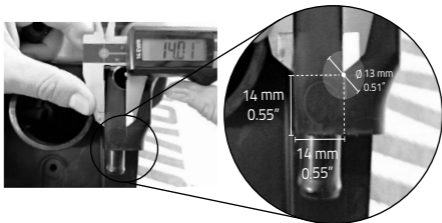


6. Realizzare un ulteriore foro da $\varnothing 9 \text{ mm} / 0.35''$ per il passaggio del cablaggio secondo iniettore.



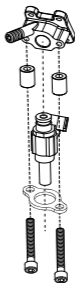
ATTENZIONE: Consigliamo di non utilizzare punte da trapano, utilizzare solo punte da fresa. Ricordarsi di rimuovere eventuali residui rimasti all'interno della cassa filtro: i residui possono danneggiare il motore o comprometterne le prestazioni.

7. Segnare sulla cassa filtro il foro da $\varnothing 13 \text{ mm} / 0.51''$ per il tubo carburante come mostrato in figura: rispettare la distanza di centraggio di $14 \text{ mm} / 0.55''$, segnare il centro ed eseguire il foro.

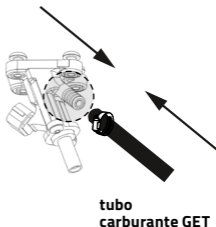


ASSEMBLAGGIO SECONDO INIETTORE

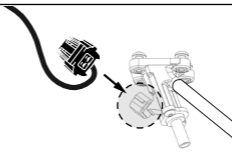
- 1. Assemblare il fuel rail** insieme ai due distanziali da 18 mm, la flangia e all'iniettore, utilizzando la viteria fornita in dotazione.



- 2. Collegare un'estremità del tubo carburante GET (incluso nel kit) al fuel rail** con una fascetta stringitubo da $\varnothing 13$ mm / 0.51".



- 3. Collegare al secondo iniettore il connettore del cablaggio secondo iniettore.**

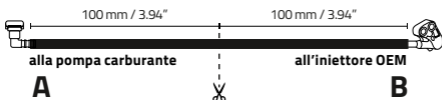


TUBI CARBURANTE

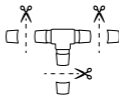
1. Rimuovere il tubo carburante OEM dalla moto.
2. Tagliare il tubo carburante OEM nelle seguenti dimensioni (non considerare i raccordi nelle misure):

A (lato pompa carburante) = 100 mm / 3.94"

B (lato iniettore OEM) = 100 mm / 3.94"



3. Rimuovere le estremità del raccordo a tre vie su tutte e tre le uscite per facilitare il successivo montaggio del tubo carburante.

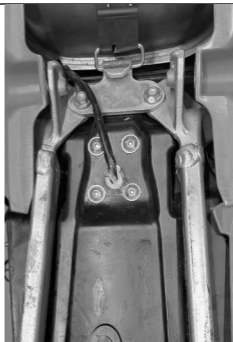


4. Collegare i tubi carburante A e B al raccordo a tre vie con le fascette da \varnothing 12 mm / 0.47" fornite.

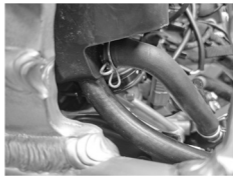


D. INSTALLAZIONE KIT SECONDO INIETTORE

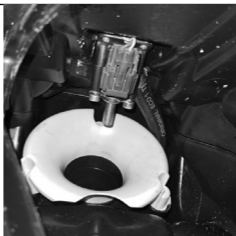
1. Passare il cablaggio secondo iniettore GET attraverso il foro da 9mm / 0.35" precedentemente creato sulla cassa filtro (punto 5 - CASSA FILTRO). Il supporto secondo iniettore ha un'apposita fessura nella parte che andrà a contatto con la cassa filtro per il passaggio del cablaggio: applicare silicone sigillante sulla fessura passacavo del supporto iniettore.



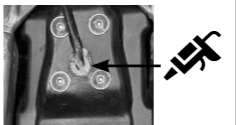
2. Lubrificare il tubo benzina con silicone spray e farlo scorrere dall'interno verso l'esterno della cassa filtro: scorrere il tubo fino a portare in posizione la staffa di supporto iniettore.



3. Posizionare all'interno della cassa filtro la staffa di supporto secondo iniettore interna, in linea con i 4 fori \varnothing 5mm / 0.19" precedentemente creati. Dall'esterno della cassa filtro, inserire nei fori le 4 viti testa tonda incluse nel kit e procedere al fissaggio della staffa.



Se necessario, applicare ulteriore silicone anche dalla parte esterna della cassa filtro, nella zona di passaggio del cablaggio.

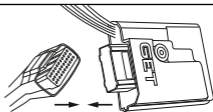


4. Riposizionare la rete metallica ed il filtro aria all'interno della cassa.

5. Re-installare la cassa filtro aria, ora equipaggiata con il secondo iniettore GET, nel telaio posteriore. **Riposizionare il telaio posteriore** e stringere la fascetta dell'ingresso aria per fissare il collettore alla cassa filtro ed allo sfiato dell'olio.

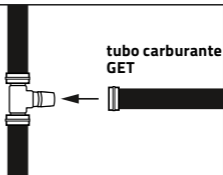
6. Re-installare la clip di supporto del cablaggio principale della moto alla cassa filtro. **Ricollegare** il sensore di temperatura aria e il teleruttore di avviamento.

7. Connettere la centralina GET al cablaggio della moto e rimontare il coperchio centralina.

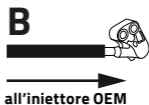


8. Re-installare il parafrangente posteriore e lo scarico.

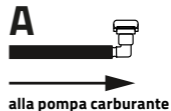
9. Collegare il tubo carburante GET al raccordo a tre vie e fissarlo con una fascetta da $\varnothing 13$ mm / 0.51".



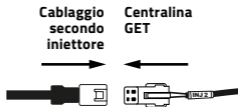
10. Collegare l'estremità del tubo "B" all'iniettore OEM.



11. Collegare l'estremità del tubo "A" alla pompa carburante. Re-installare e fissare il serbatoio.



12. Togliere il tappo protettivo dal connettore "INJ 2" della centralina GET. Collegare questo connettore al connettore femmina del cablaggio del secondo iniettore. Affiancare il cablaggio secondo iniettore GET al cablaggio originale principale della moto e fissarli con delle fascette (non incluse).



13. Rimontare le plastiche laterali e la sella. Ricollegare la batteria e installare il coperchio batteria.

E. SIMBOLI



Dichiariamo che il prodotto fornito è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/UE modificata dalla direttiva 2015/863/UE (RoHS3) relativa alla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose.

F. SMALTIMENTO



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo n. 49 del 14 marzo 2014, "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cestino barrato esposto su un prodotto o sulla sua confezione indica che quando l'apparecchiatura raggiunge la fine del proprio ciclo di vita deve essere smaltita separatamente dagli altri rifiuti ai fini del trattamento e del riciclaggio. Una volta che tali prodotti raggiungono la fine del loro ciclo di vita, gli utenti possono smaltirli gratuitamente presso gli appositi centri comunali di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, oppure restituirli al distributore secondo una delle seguenti modalità:

- i prodotti molto piccoli, ovvero le apparecchiature con dimensioni esterne non superiori a 25 cm, possono essere restituiti senza obbligo di acquisto ai distributori le cui superfici di vendita dedicate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche superano i 400 m². I distributori con aree di vendita ridotte non sono obbligati a sottostare a questo schema.

- I prodotti di dimensioni superiori a 25 cm possono essere restituiti ai distributori con un accordo "uno per uno", ovvero il distributore è tenuto a ricevere il prodotto solo in cambio dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, acquistando un nuovo prodotto per ogni scarto restituito.

La raccolta differenziata e il successivo processamento dei prodotti ai fini del riciclaggio, del trattamento e dello smaltimento ecologico aiutano ad evitare effetti potenzialmente dannosi per l'ambiente e la salute umana e facilita il riutilizzo/ riciclaggio dei materiali contenuti nei prodotti. Gli utenti che smaltiscono abusivamente i prodotti sono soggetti alle sanzioni previste dalla rispettiva legislazione.

G. LIBERATORIA “RACE USE ONLY” (SOLO PER USO RACING)

A causa delle particolari condizioni operative e ambientali in cui operano i prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) durante le competizioni, tali prodotti possono essere soggetti all’uso in condizioni estreme, con conseguente superamento dei limiti di progetto e di controllo stabiliti da ATHENA. ATHENA non avrà alcuna responsabilità in relazione all’utilizzo dei Prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) in condizioni estreme durante le competizioni, né si applicherà in tal caso alcuna “responsabilità del prodotto”.

Pertanto i prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) sono esclusi da qualsiasi forma di garanzia.

I prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) sono progettati e fabbricati per un uso agonistico-sportivo. Pertanto, i prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) non devono essere utilizzati su strade pubbliche. ATHENA non avrà alcuna responsabilità in relazione all’utilizzo dei Prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) in violazione di tali limiti. Qualsiasi alterazione o manomissione dei prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) può mettere in pericolo la relativa sicurezza. ATHENA non avrà alcuna responsabilità in relazione al mancato rispetto da parte del Cliente delle istruzioni fornite da ATHENA e/o in relazione alla loro inadeguata e/o errata installazione sui veicoli e/o alla mancata o errata manutenzione di tali Prodotti, né si applicherà in tali casi alcuna “responsabilità da prodotto”.

A. ADVERTENCIAS PARA UN USO CORRECTO

Lea atentamente todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar el kit del segundo inyector GET. No leer y/o respetar las instrucciones y advertencias puede conducir a un uso incorrecto del aparato o a su mal funcionamiento, lo que puede provocar daños en el producto y lesiones personales.



EL KIT DEL SEGUNDO INYECTOR GET ESTÁ DESTINADO ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE PARA SU USO EN COMPETICIONES.

ADVERTENCIAS GENERALES

1. Siga las instrucciones descritas en este manual para evitar daños en la moto.
2. No modifique ni sustituya el material suministrado por GET.
3. Asegúrese siempre de que ninguna pieza instalada pueda interferir con las partes calientes del motor, los componentes de la dirección o con el conductor.
4. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños y/o animales, ya que contiene componentes pequeños que podrían ser ingeridos.
5. No utilice el producto para fines distintos de aquellos indicados en estas instrucciones.
6. No utilice lavadoras de alta presión en el producto.

ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS

1. Asegúrese siempre de que el kit del segundo inyector GET esté correctamente instalado y funcione antes de utilizarlo.
2. No exponga nunca el aparato a temperaturas superiores a 70°C/158°F.
3. Instálelo cuando el motor esté frío.
4. Si la moto no arranca o el motor es irregular, asegúrese de que tanto el kit de ECU GET como el kit del segundo inyector elegido son compatibles con el modelo y año de su moto; verifique que tanto la ECU como el kit del segundo inyector están conectados correctamente y realice siempre una calibración del TPS.

5. El kit del Segundo Inyector GET sólo funciona con las ECUs GET que están "preparadas para el segundo inyector" (con el conector específico "INJ 2").

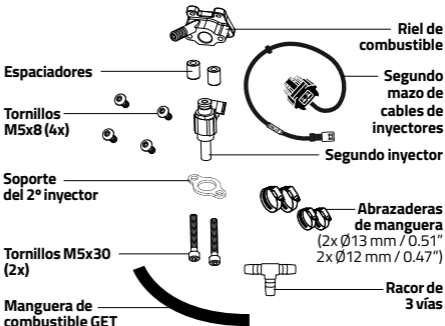
Se puede suministrar el kit del 2º inyector GET:

Incluido en el kit GET Pro Factory: La ECU GET es plug&play y está lista para funcionar después de instalar el segundo inyector. La ECU viene con dos mapas preinstalados:

- Mapa 1: activar sólo el inyector original
- Mapa 2: activar el inyector original y el 2º inyector GET

Como accesorio de una ECU GET compatible instalada previamente: en este caso, antes de instalar el kit del 2º inyector es necesario instalar el mapa de potencia específicamente desarrollado en la ECU. Descárguelo gratuitamente de www.athena.eu en la página del producto específico e instálalo con software de programación GET Maya (se vende por separado). Si no es así, pida ayuda a su concesionario GET.

B. DISEÑO DEL PRODUCTO



El KIT DE 2DO INYECTOR GET ha sido desarrollado para aumentar el rendimiento del motor y apoyar el inyector de stock. El kit sólo funciona con ECUs GET que están “preparadas para el segundo inyector”.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DEL KIT DE 2DO INYECTOR:

• Maximización de la potencia

La instalación de un segundo inyector permite un gran aumento de potencia. La diferencia es real, especialmente en las revoluciones medias y altas.

• Optimización de la inyección

El kit GET garantiza una mayor potencia, un mejor caudal de combustible y una mejor respuesta del acelerador.

• Diseñado y probado en los laboratorios de GET

El kit y los mapas se desarrollan para su máquina específica. Los técnicos de GET estudian el motor y los componentes OEM y diseñan y definen la posición del segundo inyector. A continuación se realizan estrictas pruebas de calidad tanto en el banco de potencia como en la pista.

C. PASOS PRELIMINARES

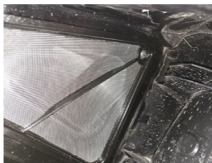


ADVERTENCIA: MANTENGA EL MOTOR APAGADO Y ASEGÚRESE DE TRABAJAR EN CONDICIONES SEGURAS.

AIRBOX (CAJA DEL FILTRO DE AIRE)

- 1.** Retire la tapa de la batería situada en el lado izquierdo de la motocicleta y desconecte la batería.
- 2.** Retire el asiento, los paneles laterales, la tapa del airbox, el guardabarros trasero, el escape, el depósito de combustible, el regulador de voltaje y el relé de arranque.
- 3.** Retire la ECU con su relé. Desconecte el sensor de temperatura del aire. Extraiga el tubo de respiración. Desenganche la abrazadera del mazo de cables principal de la caja del filtro de aire. Afloje la abrazadera de admisión para retirar el conducto del airbox y extraiga el tubo de respiración del motor. Consulte el manual de servicio de su motocicleta para localizar estos componentes.

4. Retire el subchasis trasero. Saque el airbox del subchasis. Retire el filtro de aire y la rejilla metálica.



5. Coloque la rampa de inyección del kit del segundo inyector en la parte superior del airbox según se muestra en la imagen. Asegúrese de que los bordes de la rampa estén alineados con la forma del airbox. Utilice la rampa como plantilla y marque con un rotulador los cuatro puntos donde realizar los orificios de $\varnothing 5$ mm / 0.19". **Retire la rampa y perforo los agujeros.**



ADVERTENCIA: Utilice la rampa solo como plantilla de marcado, no como soporte durante el taladrado. Recomendamos no usar brocas —solo fresas. Elimine cualquier residuo del interior del airbox: podría dañar el motor o afectar su rendimiento.

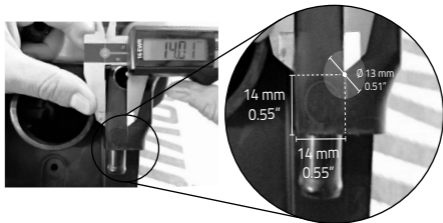


6. Taladre un orificio adicional \varnothing 9 mm / 0.35" para el paso del mazo de cables del segundo inyector.



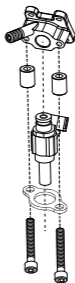
ADVERTENCIA: Recomendamos usar únicamente fresas y retirar todos los residuos de la caja del filtro de aire.

7. Marque en el airbox el orificio \varnothing 13 mm / 0.51" para la manguera de combustible según se muestra en la imagen: mantenga una distancia de centrado de 14 mm / 0.55", marque el punto central y realice el agujero.

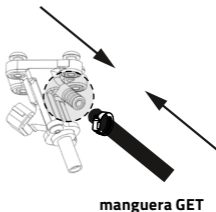


MONTAJE DEL SEGUNDO INYECTOR

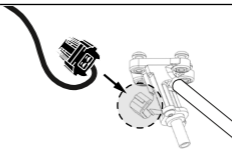
1. Monte la rampa de combustible junto con los dos espaciadores rojos de 18 mm, la brida y el inyector, utilizando la tornillería suministrada.



2. Conecte un extremo de la manguera GET (incluida en el kit) a la rampa de combustible utilizando una abrazadera Ø 13 mm / 0.51".



- 3. Conecte el conector del mazo del segundo inyector al segundo inyector.**

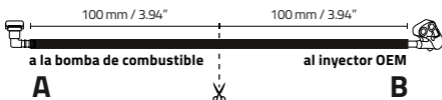


MANGUERAS DE COMBUSTIBLE

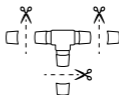
1. Retire la manguera de combustible OEM de la motocicleta.
2. Corte la manguera OEM con las siguientes longitudes (sin incluir los conectores):

A (lado de la bomba de combustible): 100 mm / 3.94"

B (lado del inyector OEM): 100 mm / 3.94"



3. Retire los extremos del accesorio en T en sus tres salidas para facilitar la instalación posterior.



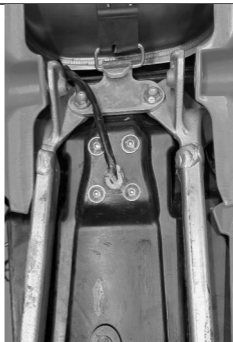
4. Conecte las mangueras A y B al accesorio en T usando las abrazaderas \varnothing 12 mm / 0.47" suministradas.



D. INSTALACIÓN DEL KIT DEL SEGUNDO INYECTOR

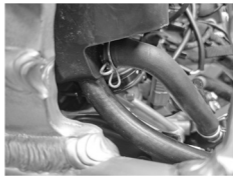
1. Pase el mazo de cables del segundo inyector GET a través del orificio \varnothing 9 mm / 0.35" realizado previamente en el airbox (véase punto 5 – Airbox).

El soporte del segundo inyector tiene una ranura específica en la zona de contacto con el airbox para el paso del cable. Aplique silicona selladora en la ranura de paso del cable.



2. Lubrique el exterior de la manguera de combustible con spray de silicona y deslícela desde el interior hacia el exterior del airbox.

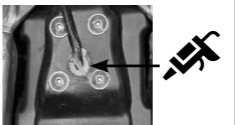
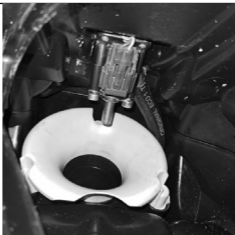
Deslícela hasta que el soporte del inyector quede correctamente posicionado.



3. Coloque el soporte interno del segundo inyector dentro del airbox alineándolo con los cuatro agujeros \varnothing 5 mm / 0.19" previamente realizados.

Desde el exterior, introduzca los cuatro tornillos de cabeza redonda incluidos en el kit y fije el soporte.

Si es necesario, aplique silicona adicional por el exterior alrededor de la zona de paso del cable.

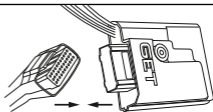


4. Reinstale la rejilla metálica y el filtro de aire dentro del airbox.

5. Reinstale el airbox, ahora equipado con el segundo inyector GET, en el subchasis trasero. **Monte de nuevo el subchasis** y apriete la abrazadera de admisión para asegurar el conducto y el tubo de respiración del motor.

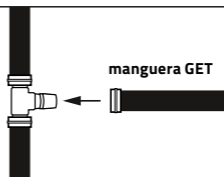
6. Coloque nuevamente la abrazadera del mazo principal en el airbox. **Conecte** el sensor de temperatura del aire y el relé de arranque.

- 7. Conecte la ECU GET**
al mazo de cables de la
motocicleta y reinstale
la tapa de la ECU.

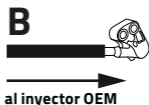


- 8. Monte** el guardabarros trasero y el escape.

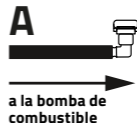
- 9. Conecte la manguera GET**
al accesorio en T
y asegúrela con una
abrazadera \varnothing 13 mm /
0.51".



- 10. Conecte el extremo
de la manguera B** al
inyector OEM.



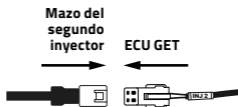
- 11. Conecte el extremo
de la manguera A** a la
bomba de combustible.
Reinstale y asegure el
depósito.



12. Retire la tapa protectora del conector "INJ 2" de la ECU GET.

Conecte este conector al conector hembra del mazo del segundo inyector.

Conduzca el mazo del segundo inyector GET junto al mazo principal de la motocicleta y fíjelos con bridas (no incluidas).



13. Reinstale los paneles laterales y el asiento. Reconecte la batería y coloque la tapa de la batería.

E. SÍMBOLOS



Declaramos que este producto suministrado cumple con la Directiva RoHS 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE (RoHS3) relativa a la restricción de la utilización de determinadas sustancias peligrosas.

F. DISPOSICIÓN



De acuerdo con el art. 26 del Decreto Legislativo núm. 49 del 14 de marzo de 2014, "Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)".

El símbolo del contenedor de basura tachado que aparece en un producto o en su embalaje indica que cuando el aparato llega al final de su ciclo de vida debe eliminarse por separado de otros residuos para su tratamiento y reciclaje. Una vez que estos productos llegan al final de su ciclo de vida, los usuarios pueden eliminarlos gratuitamente en los centros municipales especiales de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, o devolverlos al distribuidor según una de las siguientes modalidades:

- los productos muy pequeños, es decir, los aparatos que no tienen una dimensión exterior superior a 25 cm, pueden ser devueltos sin obligación de compra a los distribuidores cuyas superficies de venta dedicadas a los aparatos eléctricos y electrónicos superan los 400 m². Los distribuidores con zonas de venta más pequeñas no están obligados a participar en este régimen.
- los productos de dimensiones superiores a 25 cm pueden devolverse a los distribuidores en régimen de "uno por uno", es decir, el distribuidor sólo está obligado a recibir el producto a cambio de la compra de un producto nuevo y equivalente, comprándose un producto nuevo por cada residuo devuelto.

La recogida selectiva y el posterior procesamiento de los productos con fines de reciclaje, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente contribuyen a evitar efectos potencialmente nocivos para el medio ambiente y la salud humana y facilitan la reutilización/reciclaje de los materiales contenidos en los productos. Los usuarios que se deshagan de los productos de forma inadecuada están sujetos a las sanciones aplicables según la legislación respectiva.

G. AVISO LEGAL

“USO EXCLUSIVO PARA RACING”

Debido a las particulares condiciones operativas y ambientales en las que operan los Productos de “Uso Exclusivo para Racing” durante las competiciones, dichos Productos pueden estar sujetos a un uso en condiciones extremas, que pueden exceder los límites del proyecto y el control establecido por ATHENA. ATHENA no tendrá ninguna responsabilidad en relación con el uso de los Productos de “Uso Exclusivo para Racing” en condiciones extremas durante las competiciones, ni se aplicará ninguna “responsabilidad del producto” en tal caso.

Por lo tanto, los productos que sean de “Uso Exclusivo para Racing” están excluidos de cualquier forma de garantía.

Los productos que son de “Uso Exclusivo para Racing” están diseñados y fabricados para un uso deportivo de competición. Por lo tanto, los productos de “Uso Exclusivo para Racing” no deben utilizarse en la vía pública. ATHENA no tendrá responsabilidad alguna en relación con el uso de los Productos de “Uso Exclusivo para Racing” que infrinja dichos límites. Cualquier alteración o manipulación de los productos de “uso exclusivo para Racing” puede poner en peligro su seguridad. ATHENA no tendrá responsabilidad alguna en relación con el incumplimiento por parte del Cliente de las instrucciones dadas por ATHENA y/o en relación con su instalación inadecuada y/o incorrecta en los vehículos y/o con la falta de mantenimiento o el mantenimiento incorrecto de dichos Productos, ni se aplicará ninguna “responsabilidad del Producto” en tales casos.

A. AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION CORRECTE

Lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser le kit de second injecteur GET. Le fait de ne pas lire et/ou de ne pas respecter les instructions et les avertissements peut entraîner une utilisation incorrecte de l'appareil ou son dysfonctionnement, ce qui peut entraîner des dommages au produit et des blessures corporelles.



LE KIT DU SECOND INJECTEUR GET EST DESTINÉ UNIQUEMENT ET EXCLUSIVEMENT À UN USAGE RACING.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

1. Suivre les instructions décrites dans ce manuel pour éviter d'endommager la moto.
2. Ne pas modifier ou remplacer le matériel fourni par GET.
3. Assurez-vous toujours qu'aucune pièce installée ne peut interférer avec les parties chaudes du moteur, les composants de la direction ou avec le pilote.
4. Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et/ou des animaux car il contient des composants de petite taille qui pourraient être avalés.
5. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles spécifiées dans ces instructions.
6. Ne pas utiliser de nettoyeurs haute pression sur le produit.

AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES

1. Assurez-vous toujours que le kit de second injecteur GET est correctement installé et en état de marche avant de l'utiliser.
2. N'exposez jamais l'appareil à des températures supérieures à 70°C/158°F.
3. Installez-le lorsque le moteur est froid.
4. Si la moto ne démarre pas ou si le moteur est irrégulier, assurez-vous que le kit ECU GET et le kit deuxième d'injecteur GET choisis sont compatibles avec le modèle et l'année de votre moto ; vérifiez que l'ECU et le deuxième kit d'injecteur sont correctement connectés et effectuez toujours un étalonnage du TPS.

5. Le kit deuxième injecteur GET ne fonctionne qu'avec les GET ECU qui sont « prêts pour le deuxième injecteur » (avec le connecteur spécifique « INJ 2 »).

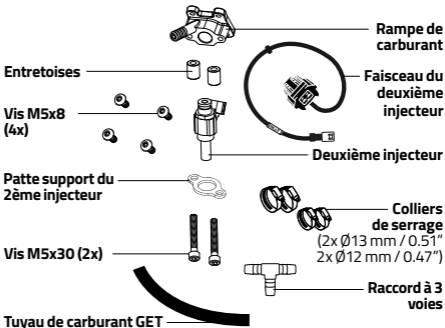
Le kit de 2ème injecteur GET peut être fourni:

Inclus dans le kit GET Pro Factory: GET ECU est plug&play et prêt à fonctionner après l'installation du deuxième injecteur. L'ECU est livré avec deux cartes préinstallées :

- Carte 1 : activer uniquement l'injecteur d'origine
- Carte 2 : activer l'injecteur d'origine et le 2ème injecteur GET

Comme accessoire compatible avec le GET ECU installé précédemment: dans ce cas, avant d'installer le 2ème Kit Injecteur, il est nécessaire d'installer la carte de puissance spécifiquement développée sur l'ECU. Téléchargez-le gratuitement à partir de www.athena.eu sur la page du produit spécifique et installez-le en utilisant GET Maya logiciel de programmation (vendu séparément). Dans le cas contraire, demandez l'aide de votre concessionnaire GET.

B. PRÉSENTATION DU PRODUIT



Le KIT deuxième INJECTEUR GET a été développé pour augmenter les performances du moteur et soutenir l'injecteur de série. Le kit fonctionne uniquement avec les calculateurs GET qui sont « deuxième injecteur prêt ».

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DU KIT DEUXIÈME INJECTEUR GET :

▪ Maximisation de la puissance

L'installation d'un deuxième injecteur permet d'augmenter considérablement la puissance. La différence est réelle, surtout à moyen et haut régime.

▪ Optimisation de l'injection

Le kit GET garantit une plus grande puissance, un meilleur débit de carburant et une meilleure réponse à l'accélérateur.

▪ Conçu et testé dans les laboratoires GET

Le kit et les cartes sont développés pour votre machine spécifique. Les techniciens GET étudient le moteur et les composants d'origine et conçoivent et définissent la position du deuxième injecteur. Des tests de qualité stricts sont ensuite effectués, tant sur le banc d'essai que sur la piste.

C. ÉTAPES PRÉLIMINAIRES

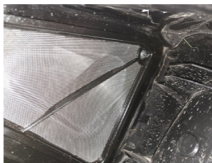


AVERTISSEMENT : COUPEZ LE MOTEUR ET ASSUREZ-VOUS DE TRAVAILLER DANS DES CONDITIONS SÉCURISÉES.

AIRBOX

1. Retirer le couvercle de la batterie situé sur le côté gauche de la moto et déconnecter la batterie.
2. Retirer la selle, les panneaux latéraux, le couvercle de la boîte à air, le garde-boue arrière, l'échappement, le réservoir de carburant, le régulateur de tension et le relais de démarreur.
3. Retirer l'ECU avec son relais. Déconnecter le capteur de température d'air. Retirer le tuyau de reniflard. Détacher le clip du faisceau principal fixé à la boîte à air. Desserrer le collier d'admission pour retirer la conduite de la boîte à air, puis extraire le tuyau de reniflard moteur. Se référer au manuel d'entretien de votre moto pour localiser ces composants.

4. Retirer le sous-châssis arrière. Retirer la boîte à air du sous-châssis. Retirer le filtre à air et la grille métallique.



5. Positionner la rampe d'injection du kit deuxième injecteur sur la partie supérieure de la boîte à air comme montré sur l'image. S'assurer que les bords de la rampe s'alignent avec la forme de la boîte à air. Utiliser la rampe comme gabarit et marquer, avec un feutre, les quatre points où percer les trous $\varnothing 5 \text{ mm} / 0.19''$.
Retirer la rampe et percer les trous.



AVERTISSEMENT : Utiliser la rampe uniquement pour le marquage, jamais comme support pendant le perçage. Nous recommandons de n'utiliser que des fraises et non des forets. Retirer soigneusement tous les débris à l'intérieur de la boîte à air : ils peuvent endommager le moteur ou altérer ses performances.

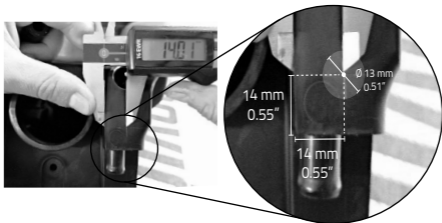


6. Percer un trou supplémentaire $\varnothing 9$ mm / 0.35" pour le passage du faisceau du second injecteur.



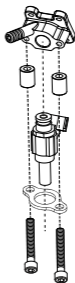
AVERTISSEMENT : Même recommandation : utiliser des fraises, retirer tous les débris.

7. Marquer sur la boîte à air le trou $\varnothing 13$ mm / 0.51" pour la durite de carburant comme indiqué : maintenir une distance de centrage de 14 mm / 0.55", marquer le point central et percer le trou.

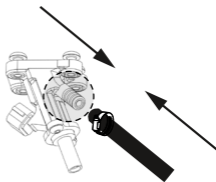


ASSEMBLAGE DU DEUXIÈME INJECTEUR

- 1. Assembler la rampe d'injection** avec les deux entretoises rouges de 18 mm, la bride et l'injecteur, en utilisant la visserie fournie..

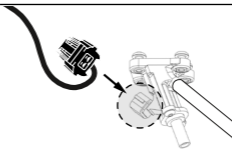


- 2. Connecter une extrémité de la durite GET** (incluse dans le kit) à la rampe à l'aide d'un collier Ø 13 mm / 0.51".



Tuyau de carburant GET

- 3. Connecter le connecteur du faisceau du deuxième injecteur à l'injecteur.**

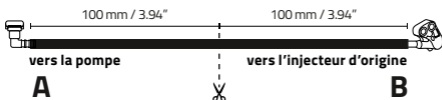


DURITES DE CARBURANT

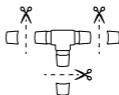
1. Retirer la durite de carburant OEM de la moto.
2. Couper la durite OEM selon les longueurs suivantes (sans compter les raccords) :

A (côté pompe) : 100 mm / 3.94"

B (côté injecteur OEM) : 100 mm / 3.94"



3. Retirer les extrémités du raccord en T sur toutes les sorties pour faciliter le montage.



4. Connecter les durites A et B au raccord en T en utilisant les colliers Ø 12 mm / 0.47" fournis.



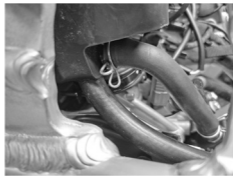
D. INSTALLATION DU KIT DEUXIÈME INJECTEUR

1. Faire passer le faisceau du deuxième injecteur GET dans le trou \varnothing 9 mm / 0.35" précédemment réalisé dans la boîte à air.

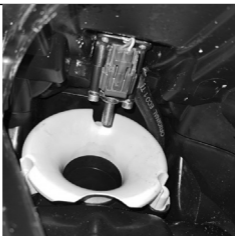
Le support du deuxième injecteur dispose d'une fente prévue pour le passage du câblage dans la zone de contact avec la boîte à air. Appliquer du silicone d'étanchéité sur la fente.



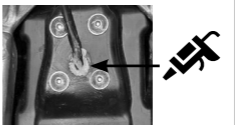
2. Lubrifier l'extérieur de la durite avec du spray silicone et la faire glisser depuis l'intérieur vers l'extérieur de la boîte à air. Glisser jusqu'à ce que le support d'injecteur soit correctement positionné.



3. Positionner à l'intérieur de la boîte à air le support interne du deuxième injecteur en l'alignant avec les quatre trous \varnothing 5 mm / 0.19". Depuis l'extérieur, insérer les quatre vis à tête ronde et serrer le support.



Si nécessaire, ajouter du silicone à l'extérieur autour de la zone de passage du faisceau.

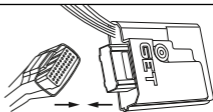


4. Réinstaller la grille métallique et le filtre à air.

5. Réinstaller la boîte à air (désormais équipée de deuxième injecteur GET) sur le sous-châssis arrière. **Reposer le sous-châssis** et serrer le collier d'admission ainsi que le tuyau de reniflard d'huile.

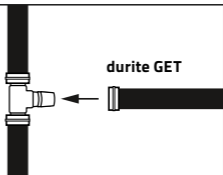
6. Refixer le clip du faisceau principal sur la boîte à air. **Reconnecter** le capteur de température d'air et le relais de démarreur.

- 7. Connecter l'ECU GET**
au faisceau de la moto
et remonter le couvercle
de l'ECU.

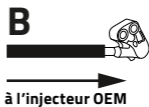


- 8. Réinstaller** le garde-boue arrière et l'échappement.

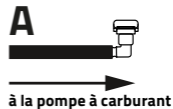
- 9. Connecter la durite**
GET au raccord en T et la
fixer avec un collier \varnothing 13
mm / 0.51".



- 10. Connecter**
l'extrémité de la durite
B à l'injecteur OEM.

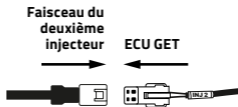


- 11. Connecter**
l'extrémité de la
durite **A** à la pompe à
carburant. **Reposer** et
fixer le réservoir.



12. Retirer le capuchon du connecteur "INJ 2" de l'ECU GET. Connecter ce dernier au connecteur femelle du faisceau du deuxième injecteur.

Acheminer le faisceau du deuxième injecteur GET le long du faisceau principal et les fixer ensemble à l'aide de colliers (non inclus).



13. Réinstaller les panneaux latéraux et la selle. Reconnecter la batterie et remonter le couvercle.

E. SYMBOLES



Nous déclarons que ce produit fourni est conforme à la Directive RoHS 2011/65/EU modifiée par la Directive 2015/863/EU (RoHS3) relative à la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses.

F. ÉLIMINATION



Conformément à l'art. 26 du Décret législatif italien n° 49 du 14 mars 2014, "Mise en œuvre de la Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)".

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur un produit ou son emballage indique que lorsque l'équipement atteint la fin de son cycle de vie, il doit être éliminé séparément des autres déchets à aux fins du traitement et du recyclage. Lorsque ces produits atteignent la fin de leur cycle de vie, les utilisateurs peuvent s'en débarrasser gratuitement dans les centres municipaux spéciaux de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou les retourner au distributeur selon l'une des modalités suivantes :

- les produits de très petite taille, c'est-à-dire les équipements dont la dimension extérieure n'excède pas 25 cm, peuvent être retournés sans obligation d'achat aux distributeurs dont les surfaces de vente dédiées aux équipements électriques et électroniques dépassent 400 m². Les distributeurs disposant de zones de vente inférieures ne sont pas contraints de participer à ce programme.

- Les produits de dimensions supérieures à 25 cm peuvent être retournés aux distributeurs dans le cadre d'un arrangement « un pour un », c'est-à-dire que le distributeur n'est tenu de recevoir le produit qu'en échange de l'achat d'un nouveau produit équivalent, avec un nouveau produit acheté pour chaque produit éliminé retourné.

La collecte séparée et le traitement ultérieur des produits à des fins de recyclage, de traitement et d'élimination écologiquement rationnelle permettent d'éviter les effets potentiellement nocifs sur l'environnement et la santé humaine et facilitent la réutilisation/recyclage des matériaux contenus dans les produits. Les utilisateurs qui se débarrassent abusivement des produits sont soumis aux sanctions applicables en vertu de la législation respective.

G. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ « UTILISATION EN RACING UNIQUEMENT »

En raison des conditions opérationnelles et environnementales particulières dans lesquelles les produits « Utilisation en racing uniquement » fonctionnent pendant les compétitions, ces produits peuvent être soumis à des conditions d'utilisation extrêmes, qui peuvent dépasser les limites du projet et le contrôle établi par ATHENA. ATHENA ne peut être tenue responsable de l'utilisation des produits « Utilisation en Racing uniquement » dans des conditions extrêmes lors des compétitions, et aucune « responsabilité du fait du produit » ne s'applique dans ce cas.

Les produits « Utilisation en Racing uniquement » sont donc exclus de toute forme de garantie.

Les produits « Utilisation en Racing uniquement » sont conçus et fabriqués pour un usage sportif de compétition. Par conséquent, les produits « Utilisation en Racing uniquement » ne doivent pas être utilisés sur les routes publiques. ATHENA ne peut être tenue responsable de l'utilisation des produits « Utilisation en Racing uniquement » en violation de ces limites. Toute modification ou altération des produits « Utilisation en Racing uniquement » peut mettre leur sécurité en danger. ATHENA ne peut être tenue responsable du non-respect par le Client des instructions fournies par ATHENA et/ou de leur installation inappropriée et/ou incorrecte sur les véhicules et/ou de l'absence d'entretien ou de l'entretien incorrect de ces produits, et aucune « responsabilité du fait du produit » ne s'applique dans ces cas.

A. WARNHINWEISE FÜR DEN RICHTIGEN GEBRAUCH

Lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch, bevor Sie das GET Second Injector Kit verwenden. Falls Sie die Anweisungen und Warnhinweise nicht lesen und/oder nicht beachten, kann dies zu einer falschen Verwendung des Geräts oder zu einer Fehlfunktion führen, was Schäden am Produkt und Personenschäden zur Folge haben kann.



DAS GET SECOND INJECTOR KIT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN RACING-EINSATZ BESTIMMT.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

1. Befolgen Sie die in diesem Handbuch beschriebenen Anweisungen, um Schäden am Motorrad zu vermeiden.
2. Das von GET gelieferte Material darf nicht verändert oder ersetzt werden.
3. Stellen Sie immer sicher, dass kein eingebautes Teil die heißen Teile des Motors und der Lenkung berühren oder den Fahrer behindern kann.
4. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder Tieren, da es kleine Teile enthält, die verschluckt werden könnten.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere als die in diesen Anweisungen erwähnten Zwecke.
6. Setzen Sie keine Hochdruckreiniger am Produkt ein.

BESONDERE WARNHINWEISE

1. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung stets, dass das GET Second Injector Kit ordnungsgemäß installiert wurde und funktionsfähig ist.
2. Setzen Sie das Gerät niemals Temperaturen über 70°C/158°F aus.
3. Bauen Sie es bei kaltem Motor ein.
4. Vergewissern Sie sich, wenn das Motorrad nicht anspringt oder der Motor unregelmäßig läuft, dass sowohl das gewählte GET-Steuergeräte-Kit als auch das GET Second Injector Kit mit dem Modell und dem Baujahr Ihres Motorrads kompatibel sind. Überprüfen Sie, ob sowohl das Steuergerät als auch das Second Injector Kit richtig angeschlossen sind und führen Sie immer eine TPS-Kalibrierung durch.

5. Das GET Second Injector Kit funktioniert nur mit GET-Steuergeräten, die „second injector ready“ sind (mit dem spezifischen „INJ 2“-Stecker).

Das GET 2nd Injector Kit kann wie folgt geliefert werden:

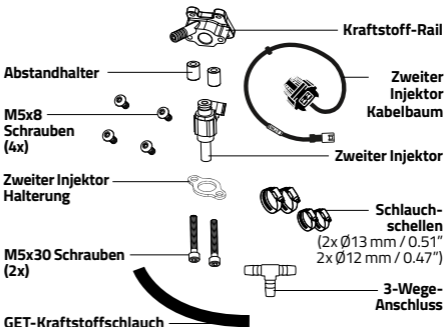
Enthalten im GET Pro Factory Kit: Das GET-Steuergerät ist Plug&Play und nach der Installation des zweiten Injektors einsatzbereit. Das Steuergerät wird mit zwei vorinstallierten Kennfeldern geliefert:

- Kennfeld 1: nur den Original-Injektor aktivieren
- Kennfeld 2: den Original-Injektor und den GET 2nd Injector aktivieren

Als Zubehör zu einem bereits installierten, kompatiblen

GET-Steuergerät: In diesem Fall muss vor der Installation des 2nd Injector Kit das speziell entwickelte Leistungskennfeld am Steuergerät installiert werden. Laden Sie es kostenfrei von www.athena.eu auf der entsprechenden Produktseite herunter und installieren Sie es mit der GET Maya Programmiersoftware (separat erhältlich). Andernfalls bitten Sie Ihren GET-Händler um Unterstützung.

B. PRODUKTLAYOUT



Das GET 2nd INJECTOR KIT wurde entwickelt, um die Motorleistung zu steigern und den serienmäßigen Injektor zu unterstützen. Das Kit funktioniert nur mit GET ECUs, die „2nd Injector Ready“ sind.

WICHTIGSTE EIGENSCHAFTEN GET 2ND INJEKTOR KIT:

▪ **Leistungsmaximierung**

Die Installation eines zweiten Injektors ermöglicht eine enorme Leistungssteigerung. Der Unterschied ist enorm, besonders bei mittleren und hohen Drehzahlen.

▪ **Optimierung der Einspritzung**

Das GET-Kit sorgt für eine höhere Leistung, einen verbesserten Kraftstofffluss und ein besseres Ansprechverhalten.

▪ **Entwickelt und getestet in GET-Labors**

Das Kit und die Mappings wurden für Ihre spezifische Maschine entwickelt. Die GET-Techniker untersuchen den OEM-Motor und die Komponenten und entwerfen und definieren die Position des zweiten Injektors. Strenge Qualitätsprüfungen werden dann sowohl auf dem Prüfstand als auch auf der Strecke durchgeführt.

C. VORBEREITENDE SCHRITTE

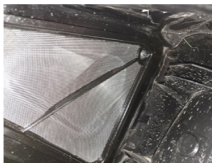


WARNUNG: MOTOR AUSSCHALTEN UND SICHERSTELLEN, DASS UNTER SICHEREN BEDINGUNGEN GEARBEITET WIRD.

LUFTFILTERKASTEN (AIRBOX)

1. Die Batteriefachabdeckung auf der linken Seite des Motorrads entfernen und die Batterie abklemmen.
2. Sitzbank, Seitenverkleidungen, Airbox-Abdeckung, hinteres Schutzblech, Auspuff, Kraftstofftank, Spannungsregler und Anlasserrelais ausbauen.
3. Das Steuergerät (ECU) samt Relais entfernen. Den Ansauglufttemperatursensor abstecken. Den Entlüftungsschlauch herausziehen. Den Clip des Hauptkabelbaums von der Airbox lösen. Die Schelle des Ansaugstutzens lösen, um die Leitung von der Airbox zu entfernen, und den Motorentlüftungsschlauch abziehen. Siehe hierzu das Werkstatthandbuch des Motorrads.

4. Den hinteren Hilfsrahmen abbauen. Die Airbox vom Hilfsrahmen entfernen. Luftfilter und Metallsieb entnehmen.



5. Die Kraftstoffleiste des Zusatz-Injektor-Kits auf der Oberseite der Airbox positionieren (siehe Abbildung). Darauf achten, dass die Kanten der Kraftstoffleiste mit der Form der Airbox übereinstimmen. Die Kraftstoffleiste als Schablone verwenden und mit einem Marker die vier Punkte für die $\varnothing 5$ mm / 0.19"-Bohrungen anzeichnen. **Kraftstoffleiste entfernen und die Löcher bohren.**



WARNUNG: Die Kraftstoffleiste nur zum Anzeichnen verwenden, niemals als Stütze beim Bohren. Wir empfehlen, keine Bohrer zu verwenden — ausschließlich Fräser. Alle Späne aus der Airbox entfernen: Diese können den Motor beschädigen oder dessen Leistung beeinträchtigen.

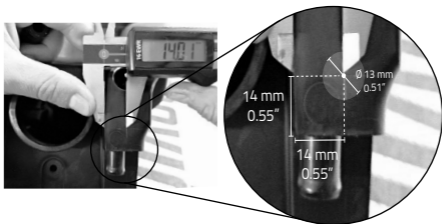


6. Ein zusätzliches Loch $\varnothing 9 \text{ mm}$ / $0.35''$ für die Durchführung des Kabelbaums des zweiten Injektors bohren.



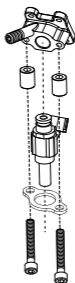
WARNUNG: Auch hier ausschließlich Fräser verwenden und alle Rückstände entfernen.

7. Das Loch $\varnothing 13 \text{ mm}$ / $0.51''$ für die Kraftstoffleitung an der Airbox markieren (siehe Abbildung): Abstand von 14 mm / $0.55''$ einhalten, Mittelpunkt markieren und bohren.

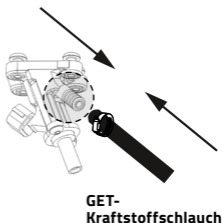


ZUSAMMENBAU DES ZWEITEN INJEKTORS

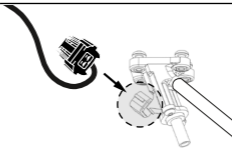
- 1. Die Kraftstoffleiste zusammen** mit den zwei roten 18-mm-Distanzstücken, der Halteplatte und dem Injektor mithilfe des mitgelieferten Befestigungsmaterials montiere.



- 2. Ein Ende des GET-Kraftstoffschlauchs** (im Kit enthalten) mit einer \varnothing 13 mm / 0.51"-Schlauchschele an der Kraftstoffleiste befestigen.



3. Den Stecker des Kabelbaums für den zweiten Injektor mit dem zweiten Injektor verbinden.

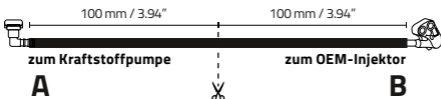


KRAFTSTOFFSCHLÄUCHE

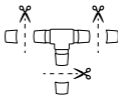
1. Den OEM-Kraftstoffschlauch vom Motorrad entfernen.
2. Den OEM-Schlauch auf folgende Längen zuschneiden (Anschlüsse nicht mitmessen):

A (Kraftstoffpumpenseite): 100 mm / 3.94"

B (OEM-Injektorseite): 100 mm / 3.94"



3. Die Enden des T-Stücks an allen drei Ausgängen entfernen, um die Montage zu erleichtern.



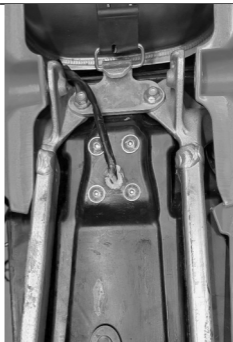
4. Die Schläuche A und B mit \varnothing 12 mm / 0.47"-Schlauchsellen am T-Stück befestigen.



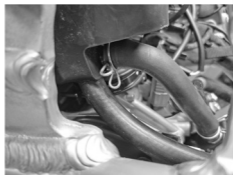
D. INSTALLATION DES ZUSATZ-INJEKTORKITS

1. Den GET-Kabelbaum des zweiten Injektors durch das zuvor gebohrte \varnothing 9 mm / 0.35"-Loch in der Airbox führen (siehe Punkt 5 – Airbox).

Die Halterung des zweiten Injektors besitzt eine spezielle Aussparung für die Kabeldurchführung. Diese Aussparung mit Dicht-Silikon abdichten.

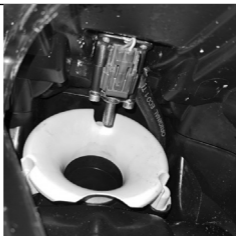


2. Die Außenseite des Kraftstoffschlauchs mit Silikonspray schmieren und ihn von innen nach außen durch die Airbox schieben. Schieben, bis die Halterung des Injektors korrekt sitzt.

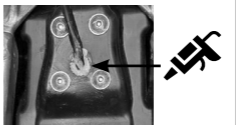


3. Die innere Halterung des zweiten Injektors in der Airbox positionieren und mit den vier zuvor gebohrten \varnothing 5 mm / 0.19"-Löchern ausrichten.

Von außen die vier Rundkopfschrauben aus dem Kit einsetzen und die Halterung befestigen.



Falls nötig, zusätzlich von außen Silikon rund um die Kabeldurchführung auftragen.

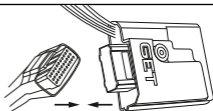


4. Das Metallsieb und den Luftfilter wieder in die Airbox einsetzen.

5. Die Airbox, nun mit dem GET-Zweitinjektor ausgestattet, wieder am hinteren Hilfsrahmen montieren. Hilfsrahmen anbauen und **die Ansaugstutzen-Schelle** sowie den Ölentlüftungsschlauch befestigen.

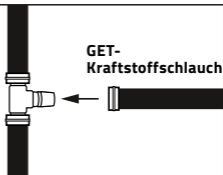
6. Den Clip des Hauptkabelbaums wieder an der Airbox befestigen. **Ansauglufttemperatursensor** und Anlasserrelais wieder anschließen.

7. Das GET-Steuergerät mit dem Motorrad-Kabelbaum verbinden und die ECU-Abdeckung montieren.

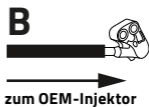


8. Hinteres Schutzblech und Auspuff wieder montieren.

9. Den GET-Kraftstoffschlauch am T-Stück anschließen und mit einer $\varnothing 13 \text{ mm}$ / 0.51"-Schlauchselle sichern.



10. Das Ende des Schlauchs B mit dem OEM-Injektor verbinden.



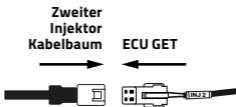
11. Das Ende des Schlauchs A mit der Kraftstoffpumpe verbinden. Kraftstofftank montieren und sichern.



12. Die Schutzkappe des „INJ 2“-Anschlusses am GET-Steuergerät entfernen.

Diesen Stecker mit dem weiblichen Stecker des Zweitinjektor-Kabelbaums verbinden.

Den GET-Kabelbaum entlang des Hauptkabelbaums verlegen und beide mit Kabelbindern (nicht enthalten) befestigen.



13. Seitenverkleidungen und Sitz wieder montieren.
Batterie anschließen und Batteriefachabdeckung montieren.

E. SYMBOLE



Wir erklären, dass das gelieferte Produkt mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch die Richtlinie 2015/863/EU (RoHS3) zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe, konform ist.

F. ENTSORGUNG



Gemäß Art. 26 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 49 vom 14. März 2014, "Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)".

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf einem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen der Aufbereitung und dem Recycling zugeführt werden muss. Am Ende ihrer Lebensdauer können diese Produkte von den Nutzern kostenlos in speziellen kommunalen Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden. Sie können auch im Rahmen einer der folgenden Regelungen an den Händler zurückgegeben werden:

- sehr kleine Produkte, d.h. Geräte, deren Außenabmessungen 25 cm nicht überschreiten, können ohne Kaufverpflichtung an Händler zurückgegeben werden, deren Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte 400 m² überschreitet. Händler mit kleineren Verkaufsflächen sind nicht zur Teilnahme an dieser Regelung verpflichtet.
- Produkte mit Abmessungen von mehr als 25 cm können im Rahmen einer „Eins-für-Eins“-Regelung an die Händler zurückgegeben werden, d. h. der Händler ist nur verpflichtet, das Produkt gegen den Kauf eines neuen, gleichwertigen Produkts entgegenzunehmen, wobei für jedes zurückgegebene Altgerät ein neues Produkt gekauft wird.

Die getrennte Sammlung und anschließende Verarbeitung von Produkten für das Recycling, die Aufbereitung und die umweltgerechte Entsorgung trägt dazu bei, potenziell schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, und erleichtert die Wiederverwendung/das Recycling der in den Produkten enthaltenen Materialien. Nutzer, die Produkte missbräuchlich entsorgen, müssen mit den nach den jeweiligen Rechtsvorschriften geltenden Strafen rechnen.

G. HAFTUNGSAUSSCHLUSS „RACE USE ONLY“ (NUR FÜR DEN RENNEINSATZ)

Aufgrund der besonderen Betriebs- und Umgebungsbedingungen, unter denen die „Race Use only“-Produkte (Nur für den Renneinsatz) bei Wettkämpfen eingesetzt werden, können diese Produkte einem Gebrauch unter extremen Bedingungen ausgesetzt sein, welche die von ATHENA festgelegten Auslegungsgrenzen und Kontrollen überschreiten können. ATHENA übernimmt keinerlei Haftung im Zusammenhang mit der Verwendung der „Race Use only“-Produkte (Nur für den Renneinsatz) unter extremen Bedingungen während der Wettkämpfe. Es besteht in diesem Fall auch keine „Produkthaftung“.

Daher sind „Race Use only“-Produkte (Nur für den Renneinsatz) von jeder Form der Garantie ausgeschlossen.

Die „Race Use only“-Produkte (Nur für den Renneinsatz) sind für den Einsatz im Wettkampfsport konzipiert und hergestellt. Daher dürfen die „Race Use only“-Produkte (Nur für den Renneinsatz) nicht auf öffentlichen Straßen verwendet werden. ATHENA übernimmt keinerlei Haftung im Zusammenhang mit einer Verwendung der „Race Use only“-Produkte (Nur für den Renneinsatz), die gegen derartige Beschränkungen verstößt. Jede Veränderung oder Manipulation der „Race Use only“-Produkte (Nur für den Renneinsatz) kann deren Sicherheit gefährden. ATHENA übernimmt keinerlei Haftung im Zusammenhang einer Nichteinhaltung der Anweisungen von ATHENA durch den Kunden und/oder einem unsachgemäßen und/oder falschen Einbau der Produkte in die Fahrzeuge und/oder einer fehlenden oder falschen Wartung dieser Produkte. Es besteht in diesen Fällen auch keine „Produkthaftung“.

A. AVISOS PARA O USO CORRETO

Leia cuidadosamente todas as instruções e avisos antes de usar o GET Second Injector Kit. Não ler e/ou observar as instruções e avisos pode levar ao uso incorreto do dispositivo ou a seu mau funcionamento, resultando em danos ao produto e ferimentos.



O GET SECOND INJECTOR KIT É DESTINADO ÚNICA E EXCLUSIVAMENTE PARA USO EM CORRIDAS.

ADVERTÊNCIAS GERAIS

1. Siga as instruções descritas neste manual para evitar danos ao veículo.
2. Não modifique ou substitua o material fornecido pela GET.
3. Certifique-se sempre de que nenhuma peça instalada pode interferir nas partes quentes do motor, nos componentes da direção ou no condutor.
4. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças e/ou animais, pois contém componentes de pequeno porte que podem ser engolidos.
5. Não use o produto para outros fins que não os especificados nestas instruções.
6. Não use lavadoras de alta pressão no produto.

ADVERTÊNCIAS ESPECÍFICAS

1. Certifique-se sempre de que o GET Second Injector Kit esteja devidamente instalado e funcional antes do uso.
2. Nunca exponha o dispositivo a temperaturas acima de 70°C/158°F.
3. Instale-o quando o motor estiver frio.
4. Se a motocicleta não der partida ou o motor estiver irregular, certifique-se de que tanto o kit de centralina GET como o GET Second Injector Kit escolhido sejam compatíveis com o modelo e o ano de sua motocicleta; verifique se tanto a centralina quanto o kit de segundo injetor estão conectados corretamente e sempre realize uma calibração de TPS.

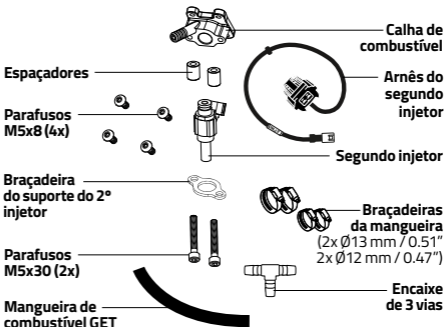
5. O kit de Segundo Injetor GET funciona somente com ECUs GET "prontas para o segundo injetor" (com o conector específico "INJ 2").

O GET 2nd Injector Kit pode ser fornecido:

Incluído no GET Pro Factory Kit: A centralina GET é plug&play e está pronta para operar após a instalação do segundo injetor. A centralina vem com dois mapas pré-instalados:
- Mapa 1: ativar somente o injetor original do fabricante
- Mapa 2: ativar o injetor original do fabricante e o 2º injetor GET

Como acessório de uma centralina GET compatível instalada anteriormente: neste caso, antes de instalar o kit do 2º injetor é necessário instalar o mapa de potência desenvolvido especificamente na centralina. Baixe gratuitamente do site www.athena.eu na página específica do produto e instale-o usando o GET Maya software de programação (vendido separadamente). Caso contrário, solicite a assistência de sua concessionária GET.

B. LAYOUT DO PRODUTO



O KIT DE 2º INJETOR GET foi desenvolvido para aumentar o desempenho do motor e apoiar o injetor de estoque. O kit funciona somente com ECUs GET “prontas para o 2º injetor”.

PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS DO KIT DE 2º INJETOR GET:

▪ Maximização da potência

A instalação de um segundo injetor permite um enorme aumento de potência. A diferença é real, especialmente em médias e altas rotações.

▪ Otimização da injeção

O kit GET garante uma maior potência, um melhor fluxo de combustível e uma melhor resposta do acelerador também.

▪ Projetado e testado em laboratórios da GET

O kit e os mapas são desenvolvidos para sua máquina específica. Os técnicos da GET estudam o motor e os componentes OEM e projetam e definem a posição do segundo injetor. Testes de qualidade rigorosos são então realizados tanto em dyno como em pista.

C. ETAPAS PRELIMINARES

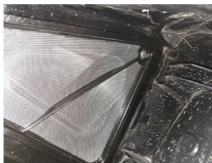


AVISO: MANTENHA O MOTOR DESLIGADO E CERTIFIQUE-SE DE TRABALHAR EM CONDIÇÕES SEGURAS.

AIRBOX (CAIXA DO FILTRO DE AR)

1. Remova a tampa da bateria localizada no lado esquerdo da motocicleta e desconecte a bateria.
2. Remova o assento, os painéis laterais, a tampa da airbox, o para-lama traseiro, o escapamento, o tanque de combustível, o regulador de voltagem e o relé de partida.
3. Remova a ECU com o relé. Desconecte o sensor de temperatura do ar. Puxe a mangueira de respiro. Desencaixe a presilha do chicote principal presa à airbox. Afrouxe a braçadeira de admissão para retirar o duto da airbox e puxe a mangueira de respiro do motor. Consulte o manual de serviço da motocicleta para localizar esses componentes.

4. Remova o subquadro traseiro. Retire a airbox do subquadro. Remova o filtro de ar e a tela metálica.



5. Posicione o trilho de combustível do kit do segundo injetor na parte superior da airbox, conforme mostrado na imagem. Certifique-se de que as bordas do trilho estejam alinhadas com o formato da airbox. Use o trilho como molde para marcar, com o formato da airbox. Use o trilho como molde para marcar, com uma caneta, os quatro pontos onde os furos \varnothing 5 mm / 0.19" serão feitos. **Retire o trilho e faça os furos.**



AVISO: Use o trilho apenas como molde de marcação, nunca como suporte durante a perfuração. Recomendamos não usar brocas — apenas fresas. Remova todo resíduo dentro da airbox: partículas podem danificar o motor ou afetar seu desempenho.

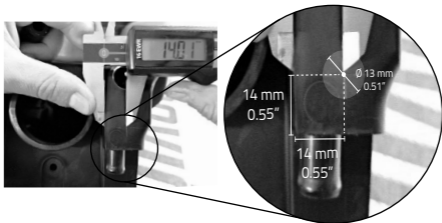


6. Perfure um furo adicional $\varnothing 9$ mm / 0.35" para a passagem do chicote do segundo injetor.



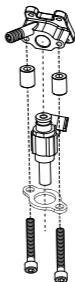
AVISO: Recomenda-se o uso exclusivo de fresas e a remoção completa de resíduos.

7. Marque na airbox o furo $\varnothing 13$ mm / 0.51" para a mangueira de combustível conforme indicado: mantenha uma distância de centragem de 14 mm / 0.55", marque o ponto central e perfure.

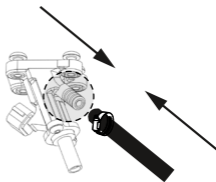


MONTAGEM DO SEGUNDO INJETOR

1. Monte o trilho de combustível junto com os dois espaçadores vermelhos de 18 mm, a flange e o injetor, utilizando os parafusos fornecidos.

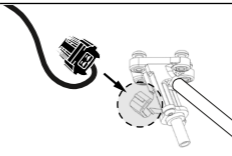


2. Conecte uma das extremidades da mangueira de combustível GET (inclusa no kit) ao trilho utilizando uma braçadeira Ø 13 mm / 0.51".



mangueira de combustível GET

- 3. Conecte o conector do chicote** do segundo injetor ao segundo injetor.

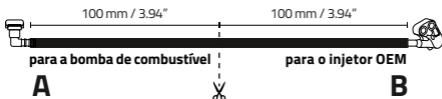


MANGUEIRAS DE COMBUSTÍVEL

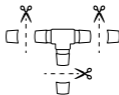
1. Remova a mangueira de combustível OEM da motocicleta.
2. Corte a mangueira OEM nos seguintes comprimentos (não incluir os conectores na medição):

A (lado da bomba de combustível): 100 mm / 3.94"

B (lado do injetor OEM): 100 mm / 3.94"



3. Remova as extremidades do conector em T em todas as suas três saídas para facilitar a instalação.



4. Conecte as mangueiras A e B ao conector em T usando as braçadeiras Ø 12 mm / 0.47" fornecidas.



D. INSTALAÇÃO DO KIT DO SEGUNDO INJETOR

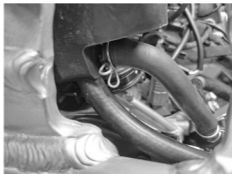
1. Passe o chicote do segundo injetor GET pelo furo $\varnothing 9$ mm / 0.35" previamente feito na airbox (ver ponto 5 – Airbox).

O suporte do segundo injetor possui uma abertura específica na área que entra em contato com a airbox para a passagem do cabo. Aplique silicone selante nessa abertura.



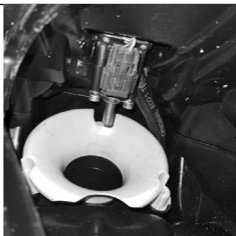
2. Lubrifique a parte externa da mangueira de combustível com spray de silicone e deslize-a de dentro para fora da airbox.

Continue deslizando até que o suporte do injetor esteja corretamente posicionado.

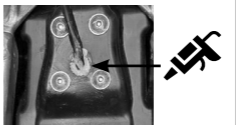


3. Posicione o suporte interno do segundo injetor dentro da airbox, alinhando-o com os quatro furos \varnothing 5 mm / 0.19" feitos anteriormente.

Pelo lado de fora, insira os quatro parafusos de cabeça redonda fornecidos no kit e fixe o suporte.



Se necessário, aplique silicone adicional pelo lado de fora ao redor da área de passagem do chicote.

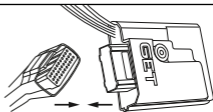


4. Reinstale a tela metálica e o filtro de ar dentro da airbox.

5. Reinstale a airbox — agora equipada com o segundo injetor GET — no subquadro traseiro. **Reinstale o subquadro** e aperte a braçadeira de admissão e a mangueira de respiro do óleo.

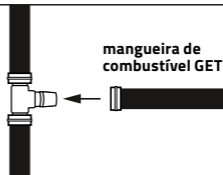
6. Reinstale a presilha do chicote principal na airbox. **Reconecte** o sensor de temperatura do ar e o relé de partida.

7. Conecte a ECU GET ao chicote da motocicleta e reinstale a tampa da ECU.

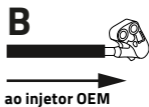


8. Reinstale o para-lama traseiro e o escapamento.

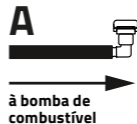
9. Conecte a mangueira de combustível GET ao conector em T e fixe-a com uma braçadeira \varnothing 13 mm / 0.51".



10. Conecte a extremidade da mangueira B ao injetor OEM.



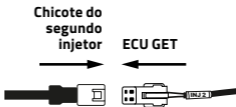
11. Conecte a extremidade da mangueira A à bomba de combustível. **Reinstale** e fixe o tanque.



12. Remova a tampa protetora do conector "INJ 2" da ECU GET.

Conecte este conector ao terminal fêmea do chicote do segundo injetor.

Passa o chicote do segundo injetor GET ao longo do chicote principal e prenda ambos com abraçadeiras (não incluídas).



13. Reinstale os painéis laterais e o assento. Reconecte a bateria e instale a tampa da bateria.

E. SÍMBOLOS



Declaramos que este produto oferecido está em conformidade com a Diretiva RoHS 2011/65 / EU emendada pela Diretiva 2015/863 / EU (RoHS3) relativa à Restrição de Uso de Certas Substâncias Perigosas.

F. DESCARTE



De acordo com o art. 26 do Decreto Legislativo nº. 49 de 14 de março de 2014, "Implementação da Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE)".

O símbolo de lixeira riscada exibido em um produto ou em sua embalagem indica que, quando o equipamento chega ao fim de seu ciclo de vida, ele deve ser descartado separadamente dos outros resíduos para fins de tratamento e reciclagem. Quando tais produtos chegarem ao fim de seu ciclo de vida, os usuários poderão descartá-los gratuitamente em centros municipais especiais para a coleta de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvê-los ao distribuidor de acordo com uma das seguintes disposições:

- os produtos muito pequenos, ou seja, equipamentos sem dimensão externa superior a 25 cm, podem ser devolvidos sem obrigação de compra a distribuidores cuja área de venda dedicada a equipamentos elétricos e eletrônicos seja superior a 400 m². Distribuidores com áreas de vendas menores não são obrigados a participar deste esquema.
- Os produtos com dimensões superiores a 25 cm podem ser devolvidos aos distribuidores no regime "um por um", ou seja, o distribuidor só é obrigado a receber o produto em troca da compra de um novo produto equivalente, sendo um novo produto comprado para cada produto de descarte devolvido.

A coleta separada e o subsequente processamento de produtos para fins de reciclagem, tratamento e descarte ambientalmente correto ajudam a evitar efeitos potencialmente prejudiciais ao meio ambiente e à saúde humana e facilitam a reutilização/reciclagem dos materiais contidos nos produtos. Os usuários que eliminarem produtos de forma abusiva estarão sujeitos às penalidades aplicáveis sob a respectiva legislação.

G. ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE DE “APENAS PARA CORRIDA”

Devido às condições operacionais e ambientais específicas sob as quais os Produtos “Apenas para Corrida” operam durante as competições, tais Produtos podem estar sujeitos ao uso em condições extremas, que podem exceder os limites do projeto e o controle definidos pela ATHENA. A ATHENA não terá qualquer responsabilidade em relação ao uso dos Produtos “Apenas para corrida” em condições extremas durante as competições, nem qualquer “responsabilidade pelo produto” se aplicará em tal caso.

Portanto, os produtos “Apenas para corrida” estão excluídos de qualquer forma de garantia.

Os produtos “Apenas para corrida” são projetados e fabricados para uso em esportes competitivos. Portanto, os Produtos “Apenas para Corrida” não devem ser usados em vias públicas. A ATHENA não terá qualquer responsabilidade em relação ao uso dos Produtos “Apenas para corrida” em violação a tais limites. Qualquer alteração ou adulteração dos Produtos “Apenas para corrida” pode colocar em risco sua segurança. A ATHENA não terá qualquer responsabilidade em relação ao não cumprimento por parte do Cliente das instruções fornecidas pela ATHENA e / ou em relação à sua instalação inadequada e / ou incorreta em motos e / ou à falta ou manutenção incorreta de tais Produtos, nem deverá qualquer “responsabilidade do produto” aplicável em tais casos.



All rights to the images, drawings and texts are reserved. The reproduction and diffusion (even partial) in any form of photographs, pictures and texts is forbidden. Offenders will be prosecuted according to law. All the products, drawings and images illustrated in this manual are creations of intellectual property of Athena S.p.A. The trademark(s) and distinctive signs of Athena S.p.A. are the exclusive property of the same and are registered in Italy and abroad.

Tutti i diritti sulle immagini, i disegni ed i testi sono riservati. Sono vietate la riproduzione e diffusione, anche parziale, in qualsiasi forma, delle fotografie, delle immagini e dei testi. I trasgressori saranno perseguiti a norma di legge. Tutti i prodotti, i disegni e le immagini illustrati nel presente manuale costituiscono creazione di proprietà della società Athena S.p.A. Il/I marchio/i ed i segni distintivi della società sono di proprietà esclusiva della stessa e sono registrati in Italia ed all'estero.



CHECK SPECIFIC MANUALS
AND DOCUMENTS ON
ATHENA.EU PRODUCT PAGES.

GET, a brand of


Athena S.p.A.

Via delle Albere, 13

36045 Alonte - VI - ITALY

tech@athena.eu

athena.eu 

GET_byAthena 

GD-MIP-0072-AA